

Suikerzakjes verzamelen  
Collecting sugarbags  
Récupérer des sachets de sucre  
Zuckerpakete sammeln

Martin Brouwer  
Oktober 2024

Mijn verzameling begon met een 70-tal suikerzakjes van mijn in 2006 overleden moeder.....

Op enig moment besloot ik om eens te kijken op internet of ik daar wat meer informatie over zou kunnen vinden. Al snel vond ik een site met de naam „Club van Suikerzakjesverzamelaars“ en de naam van de initiatiefnemer, Harry Dietz. Een aantal van mijn zakjes kon ik terugvinden, maar ook een paar niet. Op dat moment besloot ik om Harry te bellen en te vragen of ik misschien zou kunnen helpen om de digitale catalogus op te bouwen. Harry nodigde mij uit om eens langs te komen en dat heb ik dus ook gedaan. Ik ging weer naar huis met een paar grote dozen vol met suikerzakjes en wikkels, mijn eerste 20.000 stuks.

In de jaren die volgden heb ik duizenden zakjes en wikkels ingevoerd en gescand. Op enig moment moest ik een moeilijke beslissing nemen. Ik had gewoon te weinig bergruimte om alle Nederlandse zakjes en wikkels op te bergen. Na enig nadenken viel de keuze op de plaatsen, waar ik allemaal gewoond heb, een paar grote steden, alles van de Meierij van Den Bosch en alle zakjes en wikkels zonder plaatsnaam. Nog altijd goed voor een bestand van zo'n 38.000 stuks.

---

My collection started with about 70 sugar packets from my mother, who passed away in 2006.....

At some point I decided to look on the internet to see if I could find some more information about it. I soon found a site with the name "Club of Sugar Packet Collectors" and the name of the initiator, Harry Dietz. I was able to find some of my bags, but also some I couldn't. At that point I decided to call Harry and ask if I could help build the digital catalogue. Harry invited me to come over and so I did. I went home with a few large boxes full of sugar packets and wrappers, my first 20,000 pieces.

In the years that followed, I imported and scanned thousands of bags and wrappers. At some point I had to make a difficult decision. I simply didn't have enough storage space to store all the Dutch bags and wrappers. After some thought, the choice fell on the places where I have lived, a few large cities, everything from the Meierij van Den Bosch and all bags and wrappers without a place name. Still good for a file of around 38,000 pieces.

---

Ma collection a commencé avec environ 70 sachets de sucre de ma mère, décédée en 2006.....

À un moment donné, j'ai décidé de chercher sur Internet pour voir si je pouvais trouver plus d'informations à ce sujet. J'ai vite trouvé un site portant le nom de "Club of Sugar Packet Collectors" et le nom de l'initiateur, Harry Dietz. J'ai pu retrouver certains de mes sacs, mais aussi d'autres que je n'ai pas pu. À ce moment-là, j'ai décidé d'appeler Harry et de lui demander si je pouvais aider à créer le catalogue numérique. Harry m'a invité à venir et c'est ce que j'ai fait. Je suis rentré chez moi avec quelques grandes boîtes pleines de sachets et d'emballages de sucre, mes 20 000 premiers morceaux.

Dans les années qui ont suivi, j'ai importé et scanné des milliers de sacs et emballages. À un moment donné, j'ai dû prendre une décision difficile. Je n'avais tout simplement pas assez d'espace de stockage pour ranger tous les sacs et emballages hollandais. Après réflexion, le choix s'est porté sur les endroits où j'ai vécu, quelques grandes villes, tout, depuis la Meierij van Den Bosch jusqu'à tous les sacs et emballages sans nom de lieu. Encore bon pour un dossier d'environ 38 000 pièces.

---

Meine Sammlung begann mit etwa 70 Zuckerpäckchen meiner 2006 verstorbenen Mutter.....

Irgendwann beschloss ich, im Internet nach weiteren Informationen darüber zu suchen. Bald fand ich eine Seite mit dem Namen „Club of Sugar Packet Collectors“ und dem Namen des Initiators Harry Dietz. Ich konnte einige meiner Taschen finden, aber auch einige, die ich nicht finden konnte. Zu diesem Zeitpunkt beschloss ich, Harry anzurufen und zu fragen, ob ich beim Aufbau des digitalen Katalogs helfen könnte. Harry lud mich ein, vorbeizukommen, und das tat ich auch. Ich ging mit ein paar großen Kisten voller Zuckerpäckchen und -papier nach Hause, meinen ersten 20.000 Stück.

In den folgenden Jahren importierte und scannte ich Tausende von Tüten und Verpackungen. Irgendwann musste ich eine schwierige Entscheidung treffen. Ich hatte einfach nicht genug Stauraum, um alle holländischen Tüten und Verpackungen unterzubringen. Nach einigem Überlegen fiel die Wahl auf die Orte, an denen ich gelebt habe, ein paar große Städte, alles von der Meierij van

Den Bosch und alle Taschen und Verpackungen ohne Ortsnamen. Immer noch gut für eine Akte von rund 38.000 Stück.

Hoe wordt een suikerzakje gemaakt?

How to make a sugar bag?

Comment est fabriqué un sachet de sucre ?

Wie entsteht eine Zuckertüte?

Helaas valt over dit onderwerp weinig te vinden op het internet. Natuurlijk begint het allemaal met papier, een tekst en een afbeelding. Een aantal voorbeelden geven je goed beeld hoe zo iets eruit ziet.

---

Unfortunately, little can be found on the internet about this subject. Of course it all starts with paper, a text and an image. A number of examples give you a good idea of what something like this looks like.

---

Malheureusement, on trouve peu de choses sur Internet à ce sujet. Bien entendu, tout commence par du papier, un texte et une image. Un certain nombre d'exemples vous donnent une bonne idée de ce à quoi ressemble quelque chose comme ceci.

---

Leider findet man im Internet wenig zu diesem Thema. Natürlich beginnt alles mit Papier, einem Text und einem Bild. Anhand einiger Beispiele kann man sich gut vorstellen, wie so etwas aussieht.



Sundale®

K R I S T A L  
*Suiker*

INH. 1 KG e

Sundale®

K R I S T A L  
*Suiker*

Sundale®

K R I S T A L  
*Suiker*

NATUURPRODUCT

Sundale®

K R I S T A L  
*Suiker*

Sundale kristalsuiker is een natuurproduct en wordt gemaakt uit eerste klas suikerbieten van Nederlandse bodem. Elk jaar wordt de Sundale kristalsuiker in ongeveer 3 maanden tijd uit de gepogste bieten gehaald. Dit gebeurt heel zorgvuldig waardoor de suiker van hoge kwaliteit is en zijn natuurlijke karakter behoudt.

NATUURPRODUCT


NATUURPRODUCT



**KRISTAL  
SUIKER**  
· Kwaliteits Produkt ·



*De Originele*  
**KRISTAL**



**KRISTAL  
SUIKER**

CSM levert sinds 1919  
een uitgebreid assortiment  
suikerprodukten van uit-  
zonderlijk hoge kwaliteit.



*De Originele*  
**KRISTAL**



**SUIKER**

*Sinds 1kg e 1919*  
· Kwaliteits Produkt ·  
CSM SUIKER BV AMSTERDAM

Kristalsuiker is een  
zuivere, natuurlijke en  
fijne smaakmaker in talloze  
gerechten en produkten.

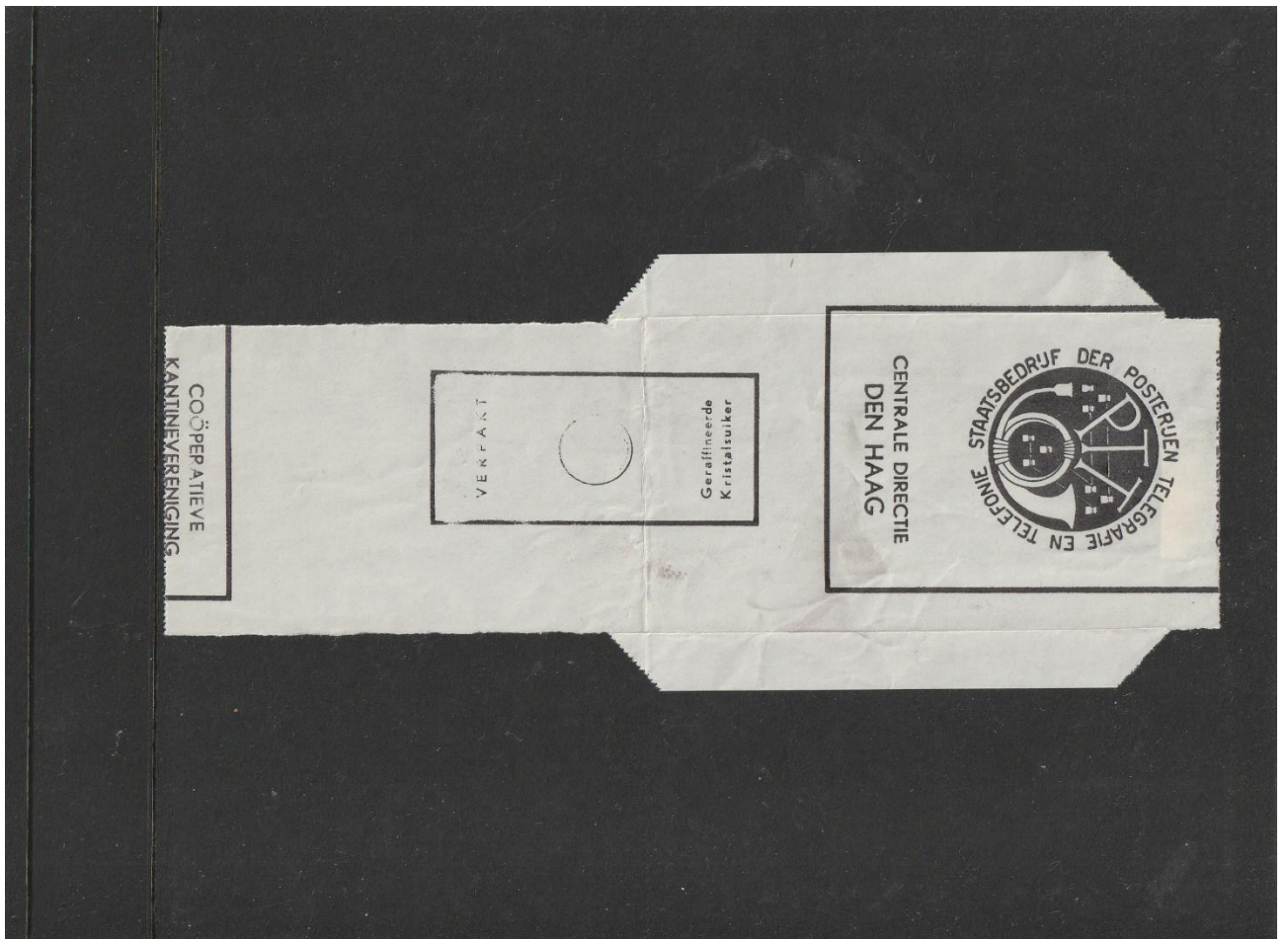
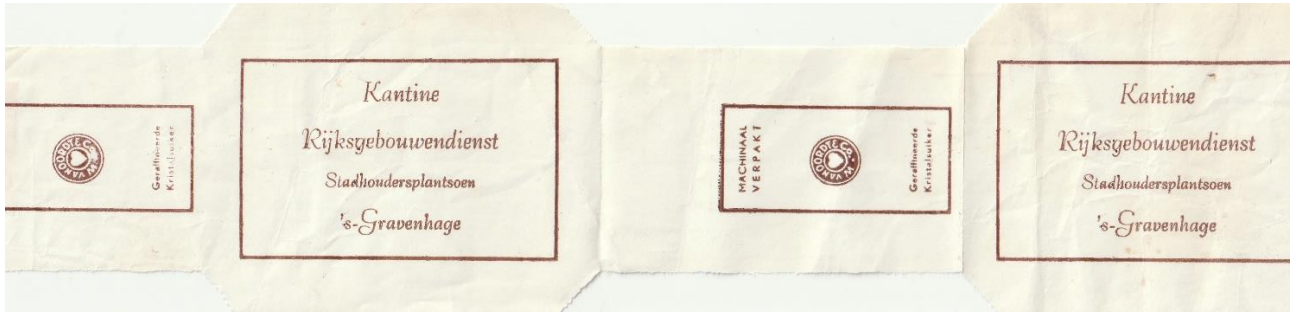


8 710498 101005



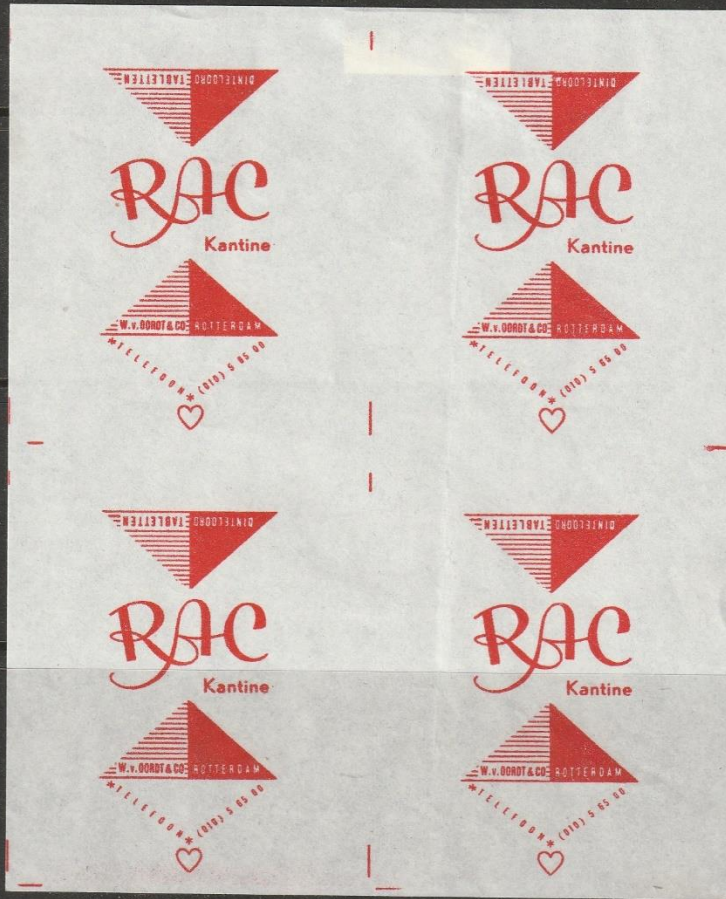
**SUIKER**

*Sinds 1kg e 1919*  
· Kwaliteits Produkt ·  
CSM SUIKER BV AMSTERDAM









Wat kun je verzamelen?

What can you collect?

Que pouvez-vous collecter ?

Was können Sie sammeln?

Tja, wat niet? En zijn enorm veel mogelijkheden; je kunt de hele wereld verzamelen of alles van een land of een bepaalde plaats. Of je verzamelt een thema. Ook kun je ervoor kiezen om alleen oude zakjes te verzamelen. Of je verzamelt alleen misdrukken. Er is in ieder geval genoeg keuze....

---

Well, what not? And there are enormous possibilities; you can collect the whole world or everything from a country or a certain place. Or you collect a theme. You can also choose to only collect old bags. Or you only collect misprints. In any case, there is plenty of choice....

---

Eh bien, et quoi pas ? Et les possibilités sont énormes ; vous pouvez collectionner le monde entier ou tout ce qui vient d'un pays ou d'un certain endroit. Ou vous collectionnez un thème. Vous pouvez également choisir de ne collecter que les vieux sacs. Ou vous ne collectez que les fautes d'impression. En tout cas, il y a beaucoup de choix....

---

Na ja, was nicht? Und es gibt enorme Möglichkeiten; Sie können die ganze Welt oder alles aus einem Land oder einem bestimmten Ort sammeln. Oder Sie sammeln ein Thema. Sie können sich auch dafür entscheiden, nur alte Taschen einzusammeln. Oder Sie sammeln nur Druckfehler. Auf jeden Fall gibt es eine große Auswahl....

Themaverzameling „De TT van Assen“

Theme collection “The Assen TT”

Collection thématique «L'Assen TT»

Themensammlung „Der Assen TT“



Het **TT Circuit Assen** (ook bekend onder de naam **Circuit van Drenthe** en *The Cathedral of Speed*) is een Nederlands circuit, dat gebruikt wordt voor onder meer de MotoGP, TT Assen, WK Superbike, maar ook het Brits kampioenschap en de DTM zijn te gast geweest. Tussen 1925 en 1954 werden de wedstrijden op een stratencircuit rond Assen verreden. Sinds 1955 ligt er een permanent circuit.

---

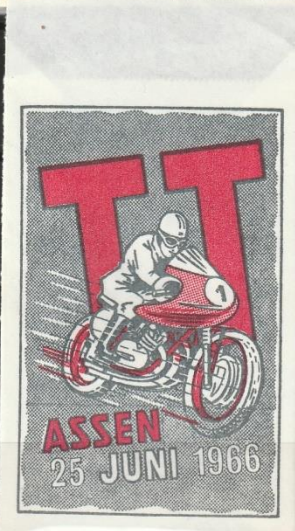
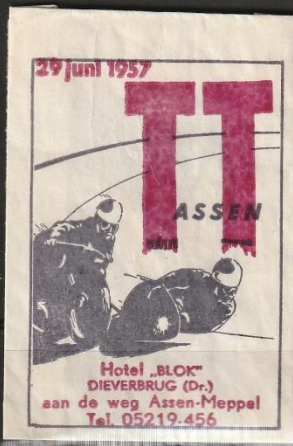
The TT Circuit Assen (also known as Circuit van Drenthe and The Cathedral of Speed) is a Dutch circuit that is used for, among others, the MotoGP, TT Assen, World Superbike Championship, but also the British Championship and the DTM. been. Between 1925 and 1954 the races were held on a street circuit around Assen. There has been a permanent circuit since 1955.

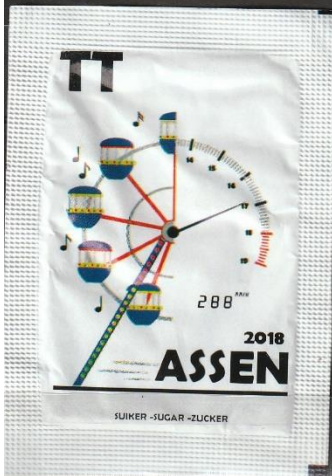
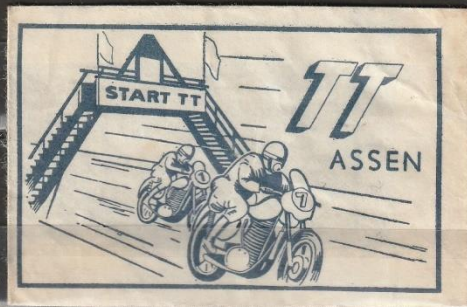
---

Le TT Circuit Assen (également connu sous le nom de Circuit van Drenthe et The Cathedral of Speed) est un circuit néerlandais utilisé, entre autres, pour le MotoGP, le TT Assen, le Championnat du Monde Superbike, mais aussi le Championnat britannique et le DTM. Entre 1925 et 1954, les courses se sont déroulées sur un circuit urbain autour d'Assen. Il existe un circuit permanent depuis 1955.

---

Der TT Circuit Assen (auch bekannt als Circuit van Drenthe und The Cathedral of Speed) ist eine niederländische Rennstrecke, die unter anderem für die MotoGP, TT Assen, die Superbike-Weltmeisterschaft, aber auch die Britische Meisterschaft und die DTM genutzt wird. Zwischen 1925 und 1954 wurden die Rennen auf einem Stadtkurs rund um Assen ausgetragen. Seit 1955 gibt es einen permanenten Rundkurs.





Themaverzameling „Van der Heem N.V.“

Theme collection “Van der Heem N.V.”

Collection thématique « Van der Heem N.V. »

Themensammlung „Van der Heem N.V.“



**Van der Heem & Bloemsma** is een industrieel bedrijf in Den Haag, dat op 1 mei 1926 werd opgericht door twee ondernemende radioamateurs, P.H.J. van der Heem en ir. J. Bloemsma, in de achtertuin van het eigen woonhuis.

Hun radio's waren direct een succes en in 1927 begon de samenwerking met de technische handelsmaatschappij R.S. Stokvis, die 309 radiotoestellen bestelde en ze verkocht onder de eigen merknaam Erres. Reeds in 1929 werd een groter pand betrokken in de Stortenbekerstraat 177 te Den Haag. In 1939 verhuisde het bedrijf naar de Maanweg 156 in Den Haag (industrieterrein Binckhorst).

Na de Tweede Wereldoorlog groeide Van der Heem voorspoedig. Er werden allang niet meer alleen radio's vervaardigd, maar een heel gamma aan elektrische huishoudelijke producten en gereedschappen, wel alle onder de merknaam Erres. Het ging onder meer om stofzuigers en handboormachines, ventilatoren en na 1951 televisietoestellen. Daarnaast werd er door het bedrijf professionele telecommunicatieapparatuur vervaardigd. Omdat Van der Heem veel voor Stokvis werkte, werden nog diverse andere producten geïntroduceerd. Van 1948 tot 1969 werden ook Solex-bromfietsen door Van der Heem in het Haagse pand aan de Laakkade vervaardigd.

Indoheem NV verkocht op 1 mei 1966 alle elektrotechnische activiteiten van Van der Heem aan Philips. Indoheem NV telde in haar topjaar 6300 medewerkers (1965). Na verkoop van Van der Heem aan Philips werd de rest van dit concern uiteindelijk door de industriedivisie van Hagemeyer overgenomen. Tot Indoheem NV behoorde ook EMI, dat elektromotoren en gereedschappen zoals boormachines vervaardigde, en nadat Indola door Hagemeyer was verkocht, verderging onder de naam Indolec.

---

Van der Heem & Bloemsma is an industrial company in The Hague, which was founded on May 1, 1926 by two enterprising radio amateurs, P.H.J. van der Heem and ir. J. Bloemsma, in the backyard of their own house.

Their radios were an immediate success and in 1927 they began cooperation with the technical trading company R.S. Stokvis, who ordered 309 radio sets and sold them under its own brand name Erres. As early as 1929, a larger building was moved into at Stortenbekerstraat 177 in The Hague. In 1939 the company moved to Maanweg 156 in The Hague (Binckhorst industrial estate).

After the Second World War, Van der Heem grew prosperously. It was no longer just radios that were manufactured, but a whole range of electrical household



products and tools, all under the brand name Erres. This included vacuum cleaners and hand drills, fans and, after 1951, television sets. In addition, the company manufactured professional telecommunications equipment. Because Van der Heem worked a lot for Stokvis, various other products were introduced. From 1948 to 1969, Solex mopeds were also manufactured by Van der Heem in the Hague building on the Laakkade.

Indoheem NV sold all of Van der Heem's electrical activities to Philips on May 1, 1966. Indoheem NV had 6,300 employees in its peak year (1965). After the sale of Van der Heem to Philips, the rest of this group was eventually taken over by Hagemeyer's industrial division. Indoheem NV also included EMI, which manufactured electric motors and tools such as drills, and continued under the name Indolec after Indola was sold by Hagemeyer.

---

Van der Heem & Bloemsma est une entreprise industrielle de La Haye, fondée le 1er mai 1926 par deux radioamateurs entrepreneurs, P.H.J. van der Heem et ir. J. Bloemsma, dans le jardin de leur propre maison.

Leurs radios connurent un succès immédiat et en 1927 ils entamèrent une coopération avec la société commerciale technique R.S. Stokvis, qui a commandé 309 postes de radio et les a vendus sous sa propre marque Erres. Dès 1929, un bâtiment plus grand fut emménagé au 177, Stortenbekerstraat à La Haye. En 1939, l'entreprise déménage au Maanweg 156 à La Haye (zone industrielle de Binckhorst).

Après la Seconde Guerre mondiale, Van der Heem connut une croissance prospère. On ne fabrique plus seulement des radios, mais toute une gamme de produits et d'outils électroménagers, le tout sous la marque Erres. Cela comprenait des aspirateurs et des perceuses à main, des ventilateurs et, après 1951, des téléviseurs. De plus, l'entreprise fabriquait du matériel de télécommunications professionnel. Comme Van der Heem travaillait beaucoup pour Stokvis, divers autres produits ont été introduits. De 1948 à 1969, des cyclomoteurs Solex étaient également fabriqués par Van der Heem dans le bâtiment de La Haye, à Laakkade.

Indoheem NV a vendu toutes les activités électriques de Van der Heem à Philips le 1er mai 1966. Indoheem NV comptait 6 300 salariés au cours de son année de pointe (1965). Après la vente de Van der Heem à Philips, le reste de ce groupe a finalement été repris par la division industrielle de Hagemeyer.

Indoheem NV comprenait également EMI, qui fabriquait des moteurs électriques et des outils tels que des perceuses, et a continué sous le nom d'Indolec après la vente d'Indola par Hagemeyer.

---

Van der Heem & Bloemsma ist ein Industrieunternehmen in Den Haag, das am 1. Mai 1926 von zwei unternehmungslustigen Funkamateuren, P.H.J., gegründet wurde. van der Heem und ir. J. Bloemsma, im Hinterhof ihres eigenen Hauses.

Ihre Radios waren sofort ein Erfolg und 1927 begannen sie eine Zusammenarbeit mit der technischen Handelsfirma R.S. Stokvis, der 309 Funkgeräte bestellte und diese unter seinem eigenen Markennamen Erres verkaufte. Bereits 1929 wurde ein größeres Gebäude in der Stortenbekerstraat 177 in Den Haag bezogen. 1939 zog das Unternehmen an den Maanweg 156 in Den Haag (Industriegebiet Binckhorst).

Nach dem Zweiten Weltkrieg wuchs Van der Heem erfolgreich. Unter dem Markennamen Erres wurden nicht mehr nur Radios hergestellt, sondern eine ganze Reihe elektrischer Haushaltsprodukte und Werkzeuge. Dazu gehörten Staubsauger und Handbohrmaschinen, Ventilatoren und nach 1951 auch Fernsehgeräte. Darüber hinaus stellte das Unternehmen professionelle Telekommunikationsgeräte her. Da Van der Heem viel für Stokvis arbeitete, wurden verschiedene andere Produkte eingeführt. Von 1948 bis 1969 wurden Solex-Mopeds auch von Van der Heem im Den Haag-Gebäude an der Laakkade hergestellt.

Am 1. Mai 1966 verkaufte Indoheem NV sämtliche Elektroaktivitäten von Van der Heem an Philips. Indoheem NV beschäftigte im Spitzenjahr (1965) 6.300 Mitarbeiter. Nach dem Verkauf von Van der Heem an Philips wurde der Rest dieser Gruppe schließlich von der Industriesparte von Hagemeyer übernommen. Zu Indoheem NV gehörte auch EMI, das Elektromotoren und Werkzeuge wie Bohrmaschinen herstellte und nach dem Verkauf von Indola durch Hagemeyer unter dem Namen Indolec weitergeführt wurde.

een idee?  
ZEND IN!

VAN DER HEEM N.V.  
DEN HAAG - UTRECHT - SNEEK

een idee?  
ZEND IN!

VAN DER HEEM N.V.  
DEN HAAG - UTRECHT - SNEEK

een idee?  
ZEND IN!

VAN DER HEEM N.V.  
DEN HAAG - UTRECHT - SNEEK

van der Heem

SOLEX

DEN HAAG - HOLLAND

een idee?  
ZEND IN!

VAN DER HEEM N.V.  
DEN HAAG - UTRECHT - SNEEK

een idee?  
ZEND IN!

VAN DER HEEM N.V.  
DEN HAAG - UTRECHT - SNEEK

goede  
IDEEËN

brengen  
GELD OP!

VAN DER HEEM N.V.  
DEN HAAG - UTRECHT - SNEEK

VAN DER HEEM N.V.  
DEN HAAG - UTRECHT

ERRES PORTABLES

VAN DER HEEM N.V.  
DEN HAAG - UTRECHT

SOLEX BROMFIETSEN

VAN DER HEEM  
DEN HAAG  
UTRECHT - SNEEK

ERRES VENTILATOREN

VAN DER HEEM  
DEN HAAG  
UTRECHT - SNEEK

TELECOMMUNICATIE-APPARATUUR

VAN DER HEEM  
DEN HAAG  
UTRECHT - SNEEK

ERRES STOFZUIGERS

VAN DER HEEM N.V.  
DEN HAAG - UTRECHT

ERRES TELEVISIE

VAN DER HEEM N.V.  
DEN HAAG - UTRECHT

ELEKTRISCHE HANDBOORMACHINES

*goed  
GEDACHT,  
goed  
GEDAAN!*

VAN DER HEEM N.V.  
DEN HAAG - UTRECHT - SNEEK

**van der Heem**

VAN DER HEEM RADIOTELEFONIE

DEN HAAG - HOLLAND

**van der Heem**

ERRES - TELEVISIE

DEN HAAG - HOLLAND

**van der Heem**

ERRES VLOERWRIJVER

DEN HAAG - HOLLAND

van der Heem



HANDBOORMACHINE

DEN HAAG - HOLLAND


van der Heem



ERRES RADIO

DEN HAAG - HOLLAND

van der Heem  
Den Haag-Holland



ERRES TELEVISIE

van der Heem



ERRES PLATENSPELER

DEN HAAG - HOLLAND

van der Heem



ERRES-STOFZUIGER

DEN HAAG - HOLLAND

van der Heem



ERRES RADIO

DEN HAAG - HOLLAND

VAN DER HEEM  
DEN HAAG  
UTRECHT  
SNEEK



ERRES VENTILATORKACHELS

VAN DER HEEM  
DEN HAAG  
UTRECHT  
SNEEK



ERRES  
BANDRECORDERS

VAN DER HEEM  
DEN HAAG  
UTRECHT  
SNEEK



ERRES  
ELEKTRO-DEKENS

van der Heem - Den Haag-Holland



DUBBEL GEÏSOLEERDE  
HANDBOORMACHINE

van der Heem - Den Haag-Holland



ERRES RADIO

VAN DER HEEM N.V.



TECHNISCHE DIENST ALKMAAR

VAN DER HEEM N.V.



TECHNISCHE DIENST AMSTERDAM

VAN DER HEEM N.V.



TECHNISCHE DIENST ARNHEM

VAN DER HEEM N.V.



TECHNISCHE DIENST BREDA

VAN DER HEEM N.V.



TECHNISCHE DIENST DEVENTER

VAN DER HEEM N.V.

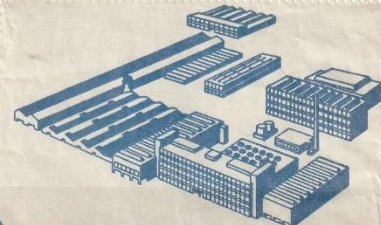


TECHNISCHE DIENST ENSCHEDE

VAN DER HEEM N.V.



HANDBOORMACHINESERVICE DEN HAAG



VAN DER HEEM N.V. DEN HAAG







Themaverzameling “Van der Valk”

Theme collection “Van der Valk”

Collection thématique « Van der Valk »

Themensammlung „Van der Valk“



Nicolaas van der Valk, die 24 kinderen had, was de grondlegger van het bedrijf. Als aanvulling op zijn inkomen om deze grote familie te onderhouden, opende hij in de negentiende eeuw naast zijn boerderij een drankgelegenheid voor boeren die hun koeien naar de markt brachten. Dit etablissement staat bekend als *De Gouden Leeuw* in Voorschoten. In 1939 transformeerde zijn zoon Martien van der Valk sr. het dranklokaal tot een motel-restaurant, uitgerust met een kinderspeeltuin. In 1956 nam Martien voor 1 gulden het failliete Vogelpark over en lijfde het in bij het bedrijf. Het was zijn ambitie om elk van zijn elf kinderen een eigen hotel te laten beheren. De latere directeur van het concern, Gerrit van der Valk (1928–2009), kreeg de leiding over het zesde hotel. Onder zijn beheer breidde het bedrijf verder uit, met de oprichting van zowel hotels als motels. In 1974 was het bedrijf het grootste motelbedrijf van het land. In september 1968 opende de familie zijn eerste eigen ontworpen en gebouwde motel, Motel Nuland.

De Van der Valk-keten heeft vestigingen in Nederland en Nederlandse Antillen, Duitsland, België, Frankrijk, Luxemburg, Spanje, Verenigde Staten van Amerika.

---

Nicolaas van der Valk, who had 24 children, was the founder of the company. To supplement his income to support this large family, he opened a drinking establishment next to his farm in the nineteenth century for farmers taking their cows to market. This establishment is known as *De Gouden Leeuw* in Voorschoten. In 1939, his son Martien van der Valk Sr. transformed the drinks bar into a motel-restaurant, equipped with a children's playground. In 1956, Martien took over the bankrupt Vogelpark for 1 guilder and incorporated it into the company. It was his ambition to have each of his eleven children manage their own hotel. The later director of the group, Gerrit van der Valk (1928–2009), was put in charge of the sixth hotel. Under his management the company expanded further, establishing both hotels and motels. By 1974, the company was the largest motel company in the country. In September 1968, the family opened its first self-designed and built motel, Motel Nuland.

The Van der Valk chain has branches in the Netherlands and Netherlands Antilles, Germany, Belgium, France, Luxembourg, Spain and the United States of America.

---

Nicolaas van der Valk, père de 24 enfants, est le fondateur de l'entreprise. Pour compléter ses revenus et faire vivre cette grande famille, il ouvre au XIXème siècle un débit de boissons à côté de sa ferme pour les agriculteurs amenant leurs vaches au marché. Cet établissement est connu sous le nom de De Gouden Leeuw à Voorschoten. En 1939, son fils Martien van der Valk Sr. transforma le bar à boissons en motel-restaurant, équipé d'une aire de jeux pour enfants. En 1956, Martien reprend le Vogelpark en faillite pour 1 florin et l'incorpore à l'entreprise. Son ambition était que chacun de ses onze enfants gère son propre hôtel. Le futur directeur du groupe, Gerrit van der Valk (1928-2009), fut nommé responsable du sixième hôtel. Sous sa direction, l'entreprise s'est encore développée, créant des hôtels et des motels. En 1974, l'entreprise était la plus grande entreprise de motels du pays. En septembre 1968, la famille ouvre son premier motel conçu et construit par elle-même, le Motel Nuland.

La chaîne Van der Valk possède des succursales aux Pays-Bas et aux Antilles néerlandaises, en Allemagne, en Belgique, en France, au Luxembourg, en Espagne et aux États-Unis d'Amérique.

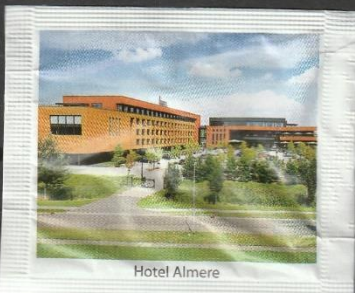
---

Nicolaas van der Valk, der 24 Kinder hatte, war der Gründer des Unternehmens. Um sein Einkommen aufzubessern und diese große Familie zu ernähren, eröffnete er im 19. Jahrhundert neben seinem Bauernhof eine Gaststätte für Bauern, die ihre Kühe auf den Markt brachten. Diese Einrichtung ist in Voorschoten als De Gouden Leeuw bekannt. Im Jahr 1939 verwandelte sein Sohn Martien van der Valk Sr. die Getränkebar in ein Motel-Restaurant, ausgestattet mit einem Kinderspielplatz. 1956 übernahm Martien für 1 Gulden den bankrotten Vogelpark und gliederte ihn in das Unternehmen ein. Sein Ziel war es, dass jedes seiner elf Kinder ein eigenes Hotel leitete. Dem späteren Leiter der Gruppe, Gerrit van der Valk (1928–2009), wurde die Leitung des sechsten Hotels übertragen. Unter seiner Leitung expandierte das Unternehmen weiter und eröffnete sowohl Hotels als auch Motels. 1974 war das Unternehmen das größte Motelunternehmen des Landes. Im September 1968 eröffnete die Familie ihr erstes selbst entworfenes und gebautes Motel, Motel Nuland.

Die Van der Valk-Kette hat Niederlassungen in den Niederlanden und auf den Niederländischen Antillen, in Deutschland, Belgien, Frankreich, Luxemburg, Spanien und den Vereinigten Staaten von Amerika.



Hotel-Restaurant Schiphol A4



Hotel Almere



Hotel Apeldoorn



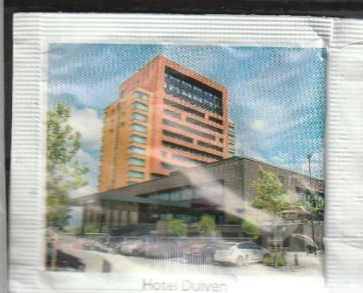
Hotel Assen



Hotel Leiden



Hotel De Gouden Leeuw - Voorschoten



Hotel Duiwen



Airporthotel Düsseldorf



Hotel Harderwijk



Hotel Maastricht



Hotel Middelburg



Hotel Rotterdam-Nieuwerkerk



Hotel Sneek



Hotel Wieringermeer



Hotel Wolvega-Heerenveen



Hotel Den Haag-Noorddorp



Hotel Deventer



Hotel Amsterdam-Zuidas



Hotel Dordrecht



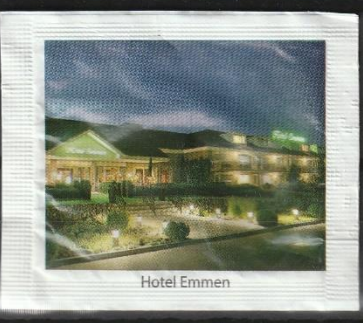
Hotel Akersloot



Hotel Avifauna



Hotel Kasteel Bloemendal



Hotel Emmen



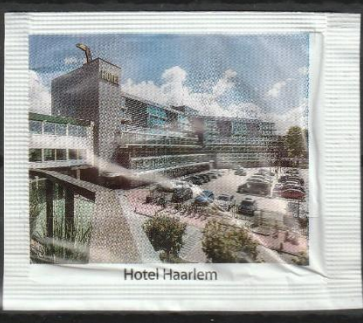
Hotel Emmeloord



Hotel Enschede



Hotel Goes



Hotel Haarlem



Hotel Hengelo



Hotel Houten



Hotel Heerlen



Hotel Leeuwarden



Hotel Oostzaan-Amsterdam



Hotel Purmerend



Hotel Rotterdam-Blijdorp



Hotel Spier-Dwingeloo



Hotel Kasteel Terworm



Hotel Tilburg



Hotel Utrecht



Hotel Vianen



Hotel Zwolle

Themaverzameling “De Efteling”

Theme collection “The Efteling”

Collection thématique « L'Efteling »

Themensammlung „Das Efteling“



De **Efteling** is een attractiepark en recreatiecomplex in Kaatsheuvel, een dorp in de Nederlandse provincie Noord-Brabant. Naast het attractiepark omvat de hele *Wereld van de Efteling* een theater (Efteling Theater), twee hotels en twee vakantieparken.

Sprookjesbos met tien sprookjes

Op 31 mei 1952 opent Stichting Natuurpark de Efteling voor de eerste keer de poorten van het Sprookjesbos. Ruim 222.000 gasten vergapen zich dat eerste jaar aan het grote kasteel van Doornroosje, het prachtig plein met trompetterende herauten, de zeven dwergen die waken bij de kist van Sneeuwwitje, Langnek en de andere sprookjes in een natuurrijke omgeving.

De eerste stap buiten het Sprookjesbos

Met de opening van het Carrousel Paleis zet de Efteling in 1956 de eerste stappen op weg naar de huidige veelzijdigheid en diversiteit. De nostalgische Stoomcarrousel, die daarvoor jarenlang op talloze kermissen en jaarmarkten in het land had gestaan, is de eerste overdekte attractie buiten het Sprookjesbos.

Van nostalgie naar spanning en sensatie

Begin jaren '80 verlaat de Efteling tijdelijk het sprookjespad. Ze wil haar gasten ook iets anders bieden en meer tieners naar het park trekken. Daarom wordt gekozen voor een aantal zogenaamde *thrill rides*. De eerste is de Python, die bij de opening in 1981 de grootste en meest spectaculaire achtbaan op het vasteland van Europa is. De decennia erna volgen veel meer spannende attracties gebaseerd op een thema. Voorbeelden hiervan zijn schipschommel Halve Maen, de wildwaterbaan Piraña, de Zwitserse Bobbaan, de overdekte achtbaan Vogel Rok, de waterachtbaan De Vliegende Hollander, de dubbele houten racer-achtbaan Joris en de Draak en de dive coaster Baron 1998.

---

The Efteling is an amusement park and recreation complex in Kaatsheuvel, a village in the Dutch province of North Brabant. In addition to the amusement park, the entire Efteling World includes a theater (Efteling Theater), two hotels and two holiday parks.

Fairytale forest with ten fairytales. On May 31, 1952, the Efteling Nature Park Foundation opened the gates of the Fairytale Forest for the first time. That first year, more than 222,000 guests marveled at the large Sleeping Beauty Castle, the beautiful square with trumpeting heralds, the seven dwarfs who watch over Snow White's coffin, Longneck and the other fairy tales in a natural environment.



The first step outside the Fairytale Forest. With the opening of the Carrousel Palace in 1956, Efteling took the first steps towards its current versatility and diversity. The nostalgic Steam Carousel, which had previously stood at countless fairs and annual fairs in the country for years, is the first indoor attraction outside the Fairytale Forest.

From nostalgia to excitement and sensation. In the early 1980s, Efteling temporarily left the fairytale path. She also wants to offer her guests something different and attract more teenagers to the park. That is why a number of so-called thrill rides have been chosen. The first is the Python, which when it opened in 1981 was the largest and most spectacular roller coaster in mainland Europe. In the decades that followed, many more exciting theme-based attractions followed. Examples of this are the ship swing Halve Maen, the whitewater course Piraña, the Swiss Bobbaan, the indoor roller coaster Vogel Rok, the water roller coaster De Vliegende Hollander, the double wooden racer roller coaster Joris en de Draak and the dive coaster Baron 1998.

---

Efteling est un parc d'attractions et un complexe récréatif situé à Kaatsheuvel, un village de la province néerlandaise du Brabant-Septentrional. En plus du parc d'attractions, l'ensemble du monde Efteling comprend un théâtre (Théâtre Efteling), deux hôtels et deux parcs de vacances.

Forêt de contes de fées avec dix contes de fées. Le 31 mai 1952, la Fondation du Parc Naturel Efteling ouvrait pour la première fois les portes de la Forêt des Contes. Cette première année, plus de 222 000 invités se sont émerveillés devant le grand Château de la Belle au Bois Dormant, la belle place avec les hérauts qui trompent, les sept nains qui veillent sur le cercueil de Blanche-Neige, Longneck et les autres contes de fées dans un environnement naturel.

Le premier pas hors de la forêt des contes de fées. Avec l'ouverture du Palais du Carrousel en 1956, Efteling a fait les premiers pas vers sa polyvalence et sa diversité actuelles. Le nostalgique carrousel à vapeur, qui était présent depuis des années dans d'innombrables foires et foires annuelles dans le pays, est la première attraction intérieure en dehors de la forêt des contes de fées.

De la nostalgie à l'excitation et à la sensation. Au début des années 1980, Efteling abandonne temporairement le chemin des contes de fées. Elle souhaite également offrir à ses invités quelque chose de différent et attirer davantage d'adolescents dans le parc. C'est pourquoi un certain nombre d'attractions dites à sensations fortes ont été choisies. Le premier est le Python qui, lors de son ouverture en 1981, était la montagne russe la plus grande et la plus spectaculaire d'Europe continentale. Au cours des décennies qui ont suivi, de nombreuses autres attractions thématiques passionnantes ont suivi. Des exemples en sont le navire Swing Halve Maen, le parcours d'eau vive Piraña, le Swiss Bobbaan, les montagnes russes intérieures Vogel

Rok, les montagnes russes aquatiques De Vliegende Hollander, les montagnes russes doubles en bois Joris en de Draak et les montagnes russes de plongée Baron 1998.

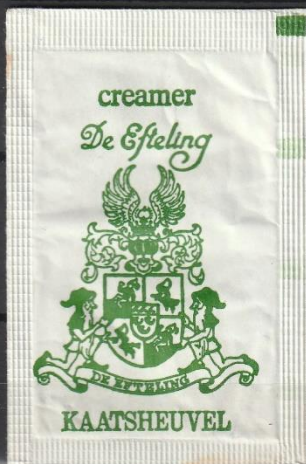
---

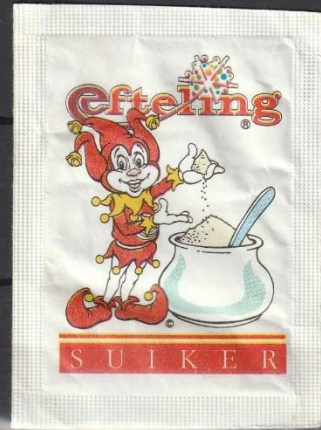
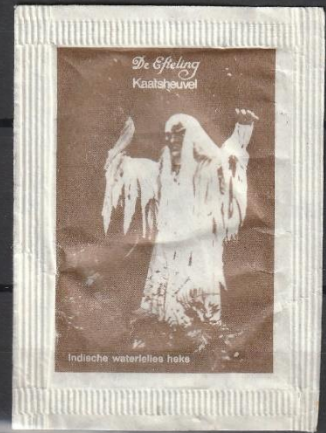
Der Efteling ist ein Vergnügungspark und Erholungskomplex in Kaatsheuvel, einem Dorf in der niederländischen Provinz Nordbrabant. Die gesamte Efteling-Welt umfasst neben dem Vergnügungspark ein Theater (Efteling-Theater), zwei Hotels und zwei Ferienparks.

Märchenwald mit zehn Märchen. Am 31. Mai 1952 öffnete die Stiftung Naturpark Efteling zum ersten Mal die Tore des Märchenwaldes. Im ersten Jahr bestaunten mehr als 222.000 Gäste das große Dornröschenschloss, den wunderschönen Platz mit den trompetenden Herolden, die sieben Zwerge, die über Schneewittchens Sarg wachen, Longneck und die anderen Märchen in natürlicher Umgebung.

Der erste Schritt außerhalb des Märchenwaldes. Mit der Eröffnung des Karussellpalastes im Jahr 1956 unternahm Efteling die ersten Schritte in Richtung seiner heutigen Vielseitigkeit und Vielfalt. Das nostalgische Dampfkarussell, das zuvor jahrelang auf unzähligen Jahrmärkten und Jahrmärkten im Land stand, ist die erste Indoor-Attraktion außerhalb des Märchenwaldes.

Von Nostalgie bis hin zu Aufregung und Sensation. In den frühen 1980er Jahren verließ Efteling vorübergehend den märchenhaften Weg. Sie möchte ihren Gästen auch etwas anderes bieten und mehr Teenager in den Park locken. Aus diesem Grund hat man sich für eine Reihe sogenannter Thrill Rides entschieden. Die erste ist die Python, die bei ihrer Eröffnung im Jahr 1981 die größte und spektakulärste Achterbahn auf dem europäischen Festland war. In den folgenden Jahrzehnten folgten viele weitere spannende Themenattraktionen. Beispiele hierfür sind die Schiffsschaukel Halve Maen, die Wildwasserbahn Piraña, die Swiss Bobbaan, die Indoor-Achterbahn Vogel Rok, die Wasserachterbahn De Vliegende Hollander, die Doppel-Holzrennachterbahn Joris en de Draak und die Tauchachterbahn Baron 1998 .





Themaverzameling "P.T.T."

Theme collection "P.T.T."

Collection thématique « P.T.T. »

Themensammlung „P.T.T.“



De **PTT**, het **Staatsbedrijf der Posterijen, Telegrafie en Telefonie** (tot 1928 **Staatsbedrijf der Posterijen en Telegrafie** geheten), was het Nederlandse staatsbedrijf dat verantwoordelijk was voor de post, de telegrafie, de telefonie en verder de radiotelefonie, Scheveningen Radio, de Draadomroep, de Radiocontroledienst, de Dienst Omroepbijdragen en de draad- en straalverbindingen voor radio en televisie in Nederland.

---

The PTT, the State Company of Posts, Telegraphy and Telephony (until 1928 called State Company of Posts and Telegraphy), was the Dutch state company that was responsible for the post, telegraphy, telephony and radiotelephony, Scheveningen Radio, the Wire Broadcasting Service, the Radio Control Service, the Broadcasting Contributions Service and the wire and radio connections for radio and television in the Netherlands.

---

La PTT, la Société d'État des postes, télégraphie et téléphonie (appelée jusqu'en 1928 Société d'État des postes et télégraphies), était la société d'État néerlandaise responsable de la poste, de la télégraphie, de la téléphonie et de la radiotéléphonie, de Scheveningen Radio, du Service de radiodiffusion par fil, le Service de contrôle radio, le Service des contributions à la radiodiffusion et les connexions filaires et radio pour la radio et la télévision aux Pays-Bas.

---

Die PTT, die staatliche Gesellschaft für Post, Telegrafie und Telefonie (bis 1928 Staatsgesellschaft für Post und Telegrafie genannt), war die niederländische Staatsgesellschaft, die für die Post, Telegrafie, Telefonie und Funktelefonie, Scheveningen Radio, den Wire Broadcasting Service, verantwortlich war. der Radio Control Service, der Broadcasting Contributions Service und die Kabel- und Funkverbindungen für Radio und Fernsehen in den Niederlanden.









Themaverzameling "Oude suikerzakjes + wikkels"

Theme collection "Old sugar bags + wrappers"

Collection thématique « Vieux sachets de sucre + emballages de sucre »

Themensammlung „Alte Zuckertüten + Zuckerverpackungen“



Eind 50-er jaren werd het verzamelen van suikerzakjes een ware hype. Er kwamen heel veel zakjes en wikkels op de markt. Echter vielen er ook vóór die tijd al suikerzakjes en wikkels te bewonderen. Maar wat is het moeilijk om daaraan te komen...

---

At the end of the 1950s, collecting sugar packets became a real hype. A lot of bags and wrappers came onto the market. However, even before that time, sugar bags and wrappers could be admired. But how difficult is it to get that...

---

À la fin des années 1950, la collecte de sachets de sucre devient un véritable phénomène de mode. De nombreux sacs et emballages sont arrivés sur le marché. Cependant, même avant cette époque, on pouvait admirer les sachets et les emballages de sucre. Mais comme c'est difficile de l'obtenir...

---

Ende der 1950er-Jahre entwickelte sich das Sammeln von Zuckerpaketen zu einem regelrechten Hype. Es kamen viele Tüten und Verpackungen auf den Markt. Doch schon vorher konnte man Zuckertüten und -verpackungen bewundern. Aber wie schwierig ist es, das zu bekommen...

Hotel  
„De Schouw”  
BILTHOVEN

OK 1927-1950

Hotel Café Restaurant  
Bloemfontein  
Breezand

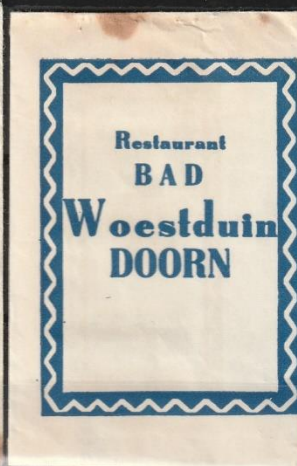
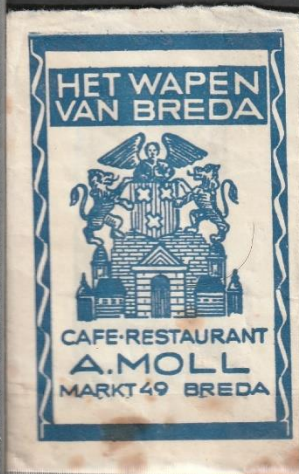


„De Witte Holevoet”  
Hotel Café Restaurant  
SCHERPENZEEL





WMJS 1927-1940



SL 1930-1950



ZZ 1935-1950



HMO 1946-1950

Themaverzameling "Misdrukken"

Theme collection "Misprints"

Collection thématique « Erreurs d'impression »

Themensammlung „Druckfehler“



Er zijn heel wat mooie plaatjes te bewonderen op de talloze suikerzakjes. Toch gaat het nogal eens mis tijdens de productie. Méér dan 200 misdrukken zijn er te vinden in onze digitale catalogus. En... de misdrukken staan lang nog niet allemaal op de website. Het is af en toe best lastig om de juiste afbeelding van het suikerzakje te vinden. Soms blijkt dat zelfs (bijna) onmogelijk....

---

There are many beautiful pictures to admire on the countless sugar bags. Yet things often go wrong during production. More than 200 misprints can be found in our digital catalogue. And... not all of the misprints are on the website yet. It is sometimes quite difficult to find the correct image of the sugar bag. Sometimes that even turns out to be (almost) impossible....

---

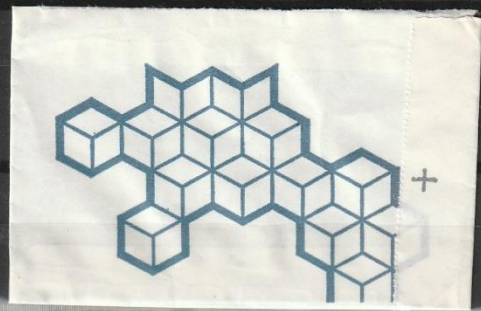
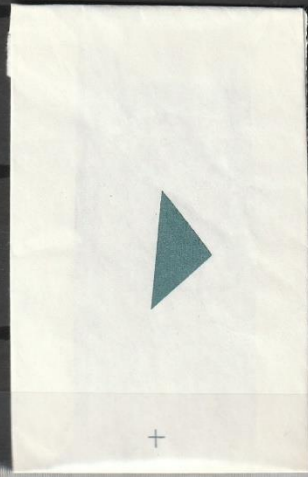
Il y a beaucoup de belles images à admirer sur les innombrables sacs de sucre. Pourtant, les choses tournent souvent mal pendant la production. Plus de 200 fautes d'impression peuvent être trouvées dans notre catalogue numérique. Et... toutes les fautes d'impression ne sont pas encore sur le site Web. Il est parfois assez difficile de trouver la bonne image du sachet de sucre. Parfois, cela s'avère même (presque) impossible....

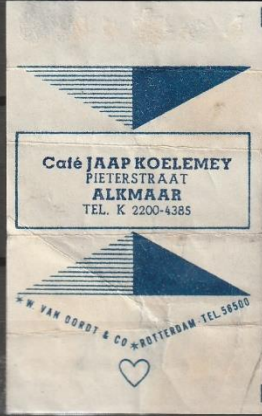
---

Auf den unzähligen Zuckertüten gibt es viele schöne Bilder zu bewundern. Doch bei der Produktion geht oft etwas schief. Mehr als 200 Fehldrucke finden Sie in unserem digitalen Katalog. Und... noch sind nicht alle Druckfehler auf der Website. Es ist manchmal ziemlich schwierig, das richtige Bild der Zuckertüte zu finden. Manchmal erweist sich das sogar als (fast) unmöglich....



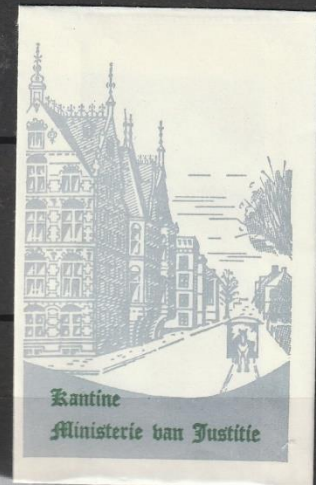
# Misdrukken











even koffie drinken  
BIJ HARKEMA

LUNCHROOM  
RESTAURANT 1e EN 2e ETAGE  
NIEUWENDIJK 209-211  
AMSTERDAM, TEL. 24 03 12-6 2078

LUNCHROOM  
RESTAURANT 1e EN 2e ETAGE  
NIEUWENDIJK 209-211  
AMSTERDAM, TEL. 24 03 12-6 2078

Helvoet B.V.  
rubber en kunststoffen

Helvoet B.V.  
rubber en kunststoffen

LUNCHROOM het  
gezelligste  
zitje  
van  
de  
stad

LUNCHROOM het  
gezelligste  
zitje  
van





W. A. OUDT & CO.  
Rotterdam



Kantine  
Rijksgebouwendienst  
Stadhoudersplantsoen  
's-Gravenhage

Kantine  
Rijksgebouwendienst  
Stadhoudersplantsoen  
's-Gravenhage



Kantine  
Rijksgebouwendienst  
Stadhoudersplantsoen  
's-Gravenhage

Kantine  
Rijksgebouwendienst  
Stadhoudersplantsoen  
's-Gravenhage

Nederlands Instituut voor Efficiency Den Haag

**NIVE**

De ervaring van ieder... ten dienste van allen!

**NIVE**

W. v. OORDT & CO.  
Rotterdam  
Telefoon 56500

Nederlands Instituut voor Efficiency Den Haag

**NIVE**

De ervaring van ieder... ten dienste van allen!

WIJKGEBOUW NED. HERV. GEMEENTE

**HET CARNISSEHUIS**

LEPELAARSINGEL 49 - ROTTERDAM-CHARLOIS  
TELEFOON 77073

WIJKGEBOUW NED. HERV. GEMEENTE

**HET CARNISSEHUIS**

LEPELAARSINGEL 49 - ROTTERDAM-CHARLOIS  
TELEFOON 77073

PROVINCIE ZEELAND

**BODEGA**

**MONTBLANC**

SMALLE HAVENSTRAAT 7  
VLAARDINGEN  
TEL. 01898-3005

**BODEGA**

**MONTBLANC**

Tot slot: deze expositie is slechts een kleine weerspiegeling van het grote geheel. Zeg maar, een “kijkje in de keuken”.

Misschien is dit voor u een inspiratie om ook eens iets van uw verzameling te laten zien.

Kunnen wij volgend jaar uw “kijkje in de keuken” bewonderen?

---

Finally: this exhibition is only a small reflection of the bigger picture. So to speak, a “look behind the scenes”.

Perhaps this will inspire you to show something from your collection.

Can we admire your “look behind the scenes” next year?

---

Enfin : cette exposition n'est qu'un petit reflet d'un tableau plus vaste. Pour ainsi dire, un « regard dans les coulisses ».

Peut-être que cela vous incitera à montrer quelque chose de votre collection.

Pouvons-nous admirer votre « regard dans les coulisses » l'année prochaine ?

---

Abschließend: Diese Ausstellung ist nur ein kleiner Rückblick auf das große Ganze. Sozusagen ein „Blick hinter die Kulissen“.

Vielleicht inspiriert Sie das, etwas aus Ihrer Sammlung zu zeigen.

Können wir Ihren „Blick hinter die Kulissen“ nächstes Jahr bewundern?

